

Nämnden för fostran och bildning

TID 26.02.2020 kl. 18:00 - 19:50

PLATS Centralen för bildning och välfärd, Karlskronabulevarden 8, 07900
LOVIISA

NÄRVARANDE	Hyppölä Laura	viceordförande	
	Bäcklund Marina	ledamot	
	Hannus Daniel	ledamot	
	Rosenberg Thomas	ledamot	
	Sokka-Tuomala Anne	ledamot	närv. 18.00-18.59
	Vuokko Marjo	ledamot	
	Willner Kristian	ledamot	
ÖVRIGA	Heijnsbroek-Wirén Mia	stadsst. ordf.	
	Kekkonen Jari	stadsst. repr.	närv. 18.00-19.49
	Liljestrand Tom	stadsst. repr.	
	Vauhkonen Jose	ungdomsfullm. repr.	
	Hoff Sofia	chef för småbarnsped.	
	Mårtens Siv	ekonomiplanerare	
	Tenhunen Timo	utbildningschef	
FRÅNVARANDE	Hinttaniemi Jonna	ordförande	
	Hovi Antti	ledamot	
	Kinnunen Kirsi	dir. för centralen för bildning och välfärd	

UNDERSKRIFTER Ordförande Sekreterare

Laura Hyppölä

Siv Mårtens

BEHANDLADE ÄREND. 14 - 26

JUSTERING AV Elektroniskt i Lovisa
PROTOKOLLET

Kristian Willner

Marjo Vuokko

PROTOKOLLET TILL
PÅSEENDE

Lovisa stads elektroniska anslagstavla

Protokollsutdragets
riktighet intygar

Lovisa

Protokolljust.

Nämnden för fostran och bildning

FÖRTECKNING ÖVER BEHANDLADE ÄRENDEN

§		Sida
14	Mötets laglighet och beslutförhet	3
15	Protokolljusterare	4
16	Godkännande av föredragningslista	5
17	Principer för bestämmandet av kurspriser för medborgarinstitutet från och med 1.8.2020	6
18	Nämnden för fostran och bildnings verksamhetsberättelse 2019	7
19	Omfördelning av centralens för bildning och välfärds investeringsanslag 2020, projekt under 100 000 euro	9
20	Begäran om utlåtande om detaljplaneförslaget för Drottningstranden (dnr 469/10.02.03/2019)	11
21	Ändringar i klientavgifterna inom småbarnspedagogiken från och med 1.8.2020	13
22	Timresursen för den grundläggande utbildningen och gymnasierna läsåret 2020-2021	15
23	För kännedom	17
24	Övriga ärenden	18
25	Tjänsteinnehavarbeslut	19
26	Mötet avslutas	20

Nämnden för fostran och bildning

§ 14

26.02.2020

Mötets laglighet och beslutförhet

NFB § 14

Beslut: Mötets laglighet och beslutförhet konstaterades.

Nämnden för fostran och bildning

§ 15

26.02.2020

Protokolljusterare

NFB § 15

Beslut: Till protokolljusterare valdes Marjo Vuokko och Kristian Willner.

Nämnden för fostran och bildning § 16 26.02.2020

Godkännande av föredragningslista

NFB § 16

Förslag: Ärendelistan som utdelats med möteskallelsen godkänns som föredragningslista för mötet.

Beslut: Nämnden godkände ärendelistan som föredragningslista för mötet.

Nämnden för fostran och bildning

§ 17

26.02.2020

Principer för bestämmandet av kurspriser för medborgarinstitutet från och med 1.8.2020

170/02.05.00/2020

NFB § 17

Beredning: medborgarinstitutets rektor Merja Sillanpää, tfn 040 663 2840 och direktören för centralen för bildning och välfärd Kirsi Kinnunen, tfn 0440 555 250.

Enligt Lovisa stads förvaltningsstadga (12.12.2018 § 83) godkänner nämnderna avgifterna och taxorna för sina sektorer. Medborgarinstitutets rektor har tillsammans med personalen berett det bifogade förslaget till principer för bestämmandet av kurspriser för medborgarinstitutet.

Bilaga 1. Principer för bestämmandet av kurspriser för medborgarinstitutet från och med 1.8.2020.

Bakgrundsmaterial. Jämförelse av de nuvarande och de föreslagna priserna.

Föredragning: utbildningschef Timo Tenhunen, tfn 0440 555 332

- Förslag:** Nämnden för fostran och bildning beslutar
- a) godkänna de bilage-enliga principerna för bestämmandet av kurspriser så att de träder i kraft 1.8.2020.
 - b) tilldelar medborgarinstitutets rektor rätt att precisera avgifter för kurser som till sin karaktär är atypiska.

Behandling

Thomas Rosenberg föreslog understödd av Kristian Willner att ärendet återremitteras för ny beredning.

- Beslut:** Nämnden beslöt enhälligt återremittera ärendet för ny beredning.

Nämnden för fostran och bildning

§ 18

26.02.2020

Nämnden för fostran och bildnings verksamhetsberättelse 2019

141/02.02.02/2020

NFB § 18

Beredning: direktör för centralen för bildning och välfärd Kirsi Kinnunen, tfn 0440 555 250, chef för småbarnspedagogik Sofia Hoff, tfn 0440 555 325, utbildningschef Timo Tenhunen, tfn 0440 555 332 och ekonomiplanerare Siv Mårtens, tfn 040 568 5526

Bokslutet 2019 börjar bli klart. Till bokslutet hör en verksamhetsberättelse där det ska ingå en redogörelse för hur de mål för verksamheten och ekonomin som uppställts av fullmäktige har nåtts 2019.

I berättelsen ska också ingå uppgifter om väsentliga saker som gäller centralens ekonomi och verksamhet.

Bilaga 2: Verksamhetsberättelsen 2019 för ansvarsområdena; förvaltning och utveckling, småbarnspedagogik, utbildning, samt fritt bildningsarbete inklusive sammandraget för hela centralen för bildning och välfärd.

Som bakgrundsmaterial finns en rapport över ansvarsområdesvisa externa utgifter och externa inkomster 2019. Rapporten beskriver bokföringsläget 20.2.2020.

Verksamhetsberättelsen kompletteras senast på mötet med de uppgifter som ännu saknas. Vid tidpunkten då föredragningslistan distribuerades saknades uppgifter i bokföringen som påverkar de ekonomiska tabellerna och nyckeltal.

Föredragande: utbildningschef Timo Tenhunen

Förslag: Nämnden för fostran och bildning godkänner verksamhetsberättelsen 2019 för ansvarsområdena; förvaltning och utveckling, småbarnsfostran, utbildning, gymnasie- och yrkesutbildning, samt fritt bildningsarbete i enlighet med bilaga.

Behandling

Nämnden godkände följande tekniska korrigeringar i verksamhetsberättelsen
- tillägget /Koskenkylän koulu efter Forsby skola i parentes i andra stycket på verksamhetsberättelsens första sida.

- bokstaven ”n” i ordet koulun i samma mening i den finskspråkiga verksamhetsberättelsen ströks.
- tillägget att Marjo Vuokko deltagit en gång som ersättare i den finskspråkiga sektionen av nämnden för fostran och bildning.

Anne Sokka-Tuomala avlägsnade sig från mötet kl. 18.59.

Beslut: Beslut enligt förslag.

Omfördelning av centralens för bildning och välfärds investeringsanslag 2020, projekt under 100 000 euro

71/02.02.00/2020

NFB § 19

Beredning: utbildningschef Timo Tenhunen, tfn 0440 555 332, chefen för småbarnspedagogik Sofia Hoff, tfn 044 349 3132, lokalchef Antti Kinnunen, tfn 0440 555 412, chefen för kultur- och fritidsväsendet Leif Eriksson tfn 040 568 4638 och ekonomiplanerare Siv Mårtens tfn 040 568 5526

Centralens för bildning och välfärd projekt under 100 000 euro är delade i tre huvudgrupper; istandsättning av fasader (BU 170 000 euro), att förbättra säkerhet och synlighet på gårdar och områden (BU 30 000 euro) och verksamhetsstälernas lokalarrangemang (BU 150 000 euro). Cheferna för centralens ansvarsområden och lokalchefen har 18.2.2020 diskuterat fördelningen av anslaget.

Gruppen föreslår följande;

Istandsättning av fasader, anslagsbehov 99 000 euro.

- Isnäsin koulu, 99000 euro. Objektet var aktuellt redan 2019. Att förbättra säkerhet och synlighet på gårdar och områden, anslagsbehov 30 000 euro.

- Kirkonkylän koulu och Ruukin päiväkoti, 30 000 euro. Vi gör skolans och daghemmets ledsagartrafik och parkering tryggare.

Verksamhetsstälernas lokalarrangemang, anslagsbehov 100 000 euro

- Kirkonkylän koulu, 70 000 euro. Objektet är en del av en större helhet som hör ihop med stadsfullmäktiges beslut att bevilja 250 000 euro för att grundligt renovera fastigheternas vid Skolvägen i Strömfors kyrkby lokaler och fasader. Planeringen av åtgärderna inleds 3.3.2020.
 - Fredsby daghem, 30 000 euro. Rivning av inomhusförvaringsutrymme och förbättring av grupprum.
- Inomhusluftstekniska reparationer av lokaler, anslagsbehov 121 000 euro.
- Reparationer i Valkon koulu, 99 000 euro. Åtgärderna, bland annat förbättring av luftkonditioneringen, grundar sig på en granskningsrapport från miljöhälsovården.
 - Vilekulla daghem, hörnrummet 22 000 euro. Reparation av golvet.

Föredragning: utbildningschef Timo Tenhunen, tfn 0440 555 332

Förslag:

Nämnden för fostran och bildning beslutar att

- den dispositionsplan för centralen för bildning och välfärds

projekt under 100 000 euro som nämnden godkände på sitt möte 29.1.2020 § 4 ändras och fördelas enligt följande:

- Istandsättning av fasader 99 000 euro. Anslaget fördelas till Isnäsin koulu.
- Att förbättra säkerhet och synlighet på gårdar och områden, 30 000 euro. Anslaget används för trafikarrangemangen vid Kirkonkylän koulu och Ruukin päiväkoti.
- Verksamhetsställes lokalarrangemang 100 000 euro. Av anslaget fördelas 70 000 euro till Kirkonkylän koulu och 30 000 euro till Fredsby daghem.
- Inomhusluftstekniska reparationer av lokaler 121 000 euro. Av anslaget fördelas 99 000 euro till Valkon koulu och 22 000 euro till Villekulla daghem.

Behandling

Nämnden godkände som teknisk korrigeringsatt en överlopps nolla stryks från eurobeloppet i nästsista stycket i beredningstexten i den finskspråkiga föredragningslistan.

Beslut: Beslut enligt förslaget.

Nämnden för fostran och bildning

§ 20

26.02.2020

Begäran om utlåtande om detaljplaneförslaget för Drottningstranden (dnr 469/10.02.03/2019)

469/10.02.03/2019

NFB § 20

Beredning: direktören för centralen för bildning och välfärd Kirsi Kinnunen, tfn 0440 555 250

Näringslivs- och infrastrukturnämnden beslutade 30.1.2020 § 6 framlägga detaljplaneförslaget (dnr 469/10.02.03/2019) jämte beteckningar och bestämmelser samt till dem anknyttande bindande tomtindelning och planbeskrivning offentligt och begär att utlåtanden om dem lämnas senast 9.3.2020.

Hela planmaterialet finns tillgängligt på stadens webbplats: www.loviisa.fi/sv/drottningstranden.

Bifogat material: detaljplan, bild

Föredragning: utbildningschef Timo Tenhunen, tfn 0440 555 332

Förslag: Nämnden för fostran och bildning ger följande utlåtande kompletterat utifrån eventuell diskussion på sammanträdet:

Planen möjliggör mångsidigare verksamhetsmetoder för de skolor och läroverk som finns i närheten, då det finns möjlighet att utnyttja en vidare nära belägen lärmiljö utanför skolan, såsom friluftsområden, leder för lättrafik och badplats. Området ger möjlighet till utforskning, rörelse och lek vid sidan om övrig inlärning.

Då området planeras och byggs är det viktigt att man ägnar uppmärksamhet åt hållbar livsstil och principerna för hållbar utveckling. Området omfattar en reservering för en välfärdshall. Om den förverkligas tjänar den gymnastikundervisningen för Lovisavikens skola och Lovisa Gymnasium. Dessutom har Märslax daghem bevarats i planen. Ett daghem beläget på området torde locka fler barnfamiljer i och med de nya bostäderna och tomterna.

Behandling

Under diskussionen ändrade föredragande sitt utgångsförslag genom att stryka texten ”för Lovisavikens skola och Lovisa Gymnasium” från tredje meningen i tredje stycket i sitt förslag. Efter ändringen lyder meningen ”Om den förverkligas tjänar den

gymnastikundervisningen”. Till övriga delar är förslaget oförändrat.

Beslut: I enlighet med föredragandes ändrade förslag.

Nämnden för fostran och bildning

§ 21

26.02.2020

Ändringar i klientavgifterna inom småbarnspedagogiken från och med 1.8.2020

166/02.06.01/2020

NFB § 21

Beredning: chef för småbarnspedagogik Sofia Hoff, tfn. 044 349 3132

Indexjustering

Klientavgifterna inom småbarnspedagogiken är indexbundna med stöd av § 16 i lagen om klientavgifter inom småbarnspedagogiken (1503/2016). Indexjusteringarna görs vartannat år. Undervisnings- och kulturministeriet publicerade 29.11.2019 ett meddelande (1115/2019) om indexjusteringarna av klientavgifterna inom småbarnspedagogiken som träder i kraft vid ingången av augusti 2020. Klientavgifterna inom småbarnspedagogiken har justerats med prisindexet för undervisningsverksamheten och inkomstnivåerna som ligger till grund för avgifterna med det allmänna inkomstnivåindexet. Kommunen ska fatta ett beslut om hur de klientavgifter och inkomstnivåer som ändrats på grund av indexjusteringen påverkar de klientavgifter som tas ut i kommunen. Ifall avgiften ändras ska nya beslut om avgifter fattas för klienterna. I fråga om klientavgifterna sänks den högsta avgiften som tas ut från nuvarande 289 euro till 288 euro. Den lägsta avgiften som tas ut är fortfarande 27 euro. Avgiften som tas ut för det andra barnet är högst 50 procent av avgiften för det yngsta barnet, det vill säga högst 144 euro i månaden. Avgiften för följande barn är 20 procent av avgiften för det yngsta barnet. Vi har uppdaterat vår information om avgifterna för småbarnspedagogik med de här ändringarna. Infomationen finns som bilaga till beredningen.

En fjärde avgiftsklass för avgifter inom småbarnspedagogiken i Lovisa från och med 1.8.2020

Syftet med småbarnspedagogiken är att ordna för barnet småbarnspedagogik i lämplig och tillräcklig omfattning som också stöder familjens välmående. Vårdnadshavaren känner bäst barnets och familjens behov och planerar en lämplig mängd småbarnspedagogik för barnet, och ingår ett avtal om antalet timmar per månad.

Lovisa stads småbarnspedagogik har för närvarande tre avgiftsklasser ibruk. Nu föreslår vi att en fjärde avgiftsklass (70 % av högsta avgift) införs från och med 1.8.2020. Fyra

avgiftsklasser är fler än minimikravet i lagen om klientavgifter inom småbarnspedagogiken (1503/2016), men de möjliggör valet av en lämplig avgiftsklass för varje familj och höjer samtidigt servicenivån. Vi har uppdaterat vår information om avgifterna för småbarnspedagogik med de här ändringarna. Infomationen finns som bilaga till beredningen

Bilaga 3: Information om avgifterna för småbarnspedagogik
1.8.2020

Föredragning: utbildningschef Timo Tenhunen, tfn 0440 555 332

Förslag: Nämnden för fostran och bildning beslutar att godkänna ändringarna i klientavgifterna för småbarnspedagogik till följd av indexjusteringen samt att införa en fjärde avgiftsklass från och med 1.8.2020.

Behandling

Nämnden beslutade som teknisk korrigerig, att ordet ”käyttöönottoa” i förslagstexten i den finskspråkiga föredragningslistan ändras till ordet ”käyttöönoton”.

Beslut: Beslut enligt förslaget.

Nämnden för fostran och bildning § 22 26.02.2020

Timresursen för den grundläggande utbildningen och gymnasierna läsåret 2020-2021

168/12.00.01/2020

NFB § 22

Beredning: utbildningschef Timo Tenhunen, tfn 0440 555 332

Enligt Lovisa stads förvaltningsstadga 29 § 1 beslutar nämnden för fostran och bildning om den grundläggande utbildningens och gymnasiernas timresurs.

Utgående från den budget- och ekonomiplan som stadsfullmäktige godkände 11.12.2019 § 153 tilldelas inga budgetmedel för Teutjärven koulu och Pernå kyrkoby skola. Undervisningsgruppernas antal på årskurserna 7-9 skall reduceras.

Utbildningschefen har tillsammans med rektorerna behandlat timresursen. Gruppstorlekarna, undervisningsgruppernas antal, skolnätet och antalet elever med krävande särskilt stöd har varit utgångspunkt för planeringen. Timresursen för läsåret 2019-20 är 3 273 timmar. På basen ovannämnda faktorer är behovet av timresurs för lå 2020-21 3 177 timmar, med beaktande av att:

- timresursen minskas för Teutjärven koulus och Pernå kyrkoby skolas del,
- antalet undervisningsgrupper i årskurserna 7-9 minskas.

Resursbehovet är fortfarande stort, för att:

- antalet timmar som behövs för smågruppsundervisning för elever med behov av krävande särskilt stöd ökar,
- undervisningen av A1 -språket har tidigarelagts till att börja i årskurs 1 från och med 1.8.2019 och för att
- vi bör öka S2 undervisningen för elever med invandrarbakgrund.

Förslag till timresurs för den grundläggande utbildningen läsåret 2020-21 jämfört med läsåret 2019-20:

	lå 2020-21	lå 2019-20
Årskurserna 1-6	1467	1524
Årskurserna 7-9	1000	1041
Specialklassunderv., sopu, toi/vom, S2	453	453
Specialundervisning på deltid	231	229
<u>Stödundervisning</u>	<u>26</u>	<u>26</u>
Sammanlagt	3177	3273

Förslag till gymnasiernas timresurs för läsåret 2020-21 jämfört med läsåret 2019-20:

	lå 2020-21	lå 2019-20
Gymnasierna i vilken ingår specialundervisning på deltid	418	418

Efter att nämnden för fostran och bildning har godkänt timresursen för den grundläggande utbildningen och gymnasierna beslutar utbildningschefen om fördelningen av timresursen efter att ha hört rektorerna i enlighet med förvaltningsstadgan 37 § 5.

Föredragning: utbildningschef Timo Tenhunen, tfn 0440 555 332

Förslag: Nämnden för fostran och bildning godkänner timresursen för den grundläggande utbildningen och gymnasierna för läsåret 2020-2021.

Beslut: Beslut enligt förslag.

Nämnden för fostran och bildning

§ 23

26.02.2020

För kännedom

NFB § 23

- Servicenätet
- Situationen med Harjurinteen koulu

Förslag: Nämnden för fostran och bildning antecknar det ovannämnda för kännedom.

Beslut: Beslut enligt förslaget.

Jari Kekkonen avlägsnade sig kl. 19.49

Nämnden för fostran och bildning

§ 24

26.02.2020

Övriga ärenden

NFB § 24

Beslut: Det fanns inte övriga ärenden.

Nämnden för fostran och bildning § 25 26.02.2020

Tjänsteinnehavarbeslut

NFB § 25

Beredning och föredragning: utbildningschef Timo Tenhunen,
0440 555 332

Följande tjänsteinnehavare har inlämnat beslutsförteckning över gjorda beslut:

Direktören för centralen för bildning och välfärd

- förvaltningsbeslut § 1
- personalbeslut § 1-3

Utbildningschef

- personalbeslut § 1-3

Bilaga 4: Tjänsteinnehavarbeslut

Förslag: Nämnden för fostran och bildning antecknar besluten för kännedom och meddelar att den inte enligt § 92 i kommunallagen kommer att använda sin upptagningsrätt.

Beslut: Beslut enligt förslaget.

Nämnden för fostran och bildning

§ 26

26.02.2020

Mötet avslutas

NFB § 26

Beslut: Ordförande avslutade mötet kl 19.50.
